

# Δήμος Αγίου Δομετίου

“Νέοι Δρόμοι για την ένταξη  
Υπηκόων Τρίτων Χωρών στην  
Τοπική Κοινωνία”

# Municipality of Ayios Dhometios

“New channels for the  
integration of Third Country  
Nationals in the Local Community”

## Προγράμματα Ένταξης από Τοπικές Αρχές/ ΜΚΟ CY/2015/AMIF/SO2.NO2.1.2

Ο Δήμος Αγίου Δομετίου, ως εταίρος της κοινοπραξίας για το έργο «Προγράμματα Ένταξης από Τοπικές Αρχές» παρέχει τις πιο κάτω Υπηρεσίες σε Υπηκόους Τρίτων Χωρών (ΥΤΧ) από τον Ιανουάριο 2016 μέχρι τον Δεκέμβριο 2016:

- ▶ Υπηρεσίες κοινωνικής και ψυχολογικής στήριξης ΥΤΧ: Συμβουλευτική σε ατομικό επίπεδο.
- ▶ Ενημέρωση των Υπηκόων Τρίτων χωρών που ζουν και εργάζονται στην Κύπρο, για τους θεσμούς της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις τους.

Η προσέγγιση, η ενημέρωση και η ατομική συμβουλευτική των ΥΤΧ θα γίνεται καθημερινές Τρίτη και Παρασκευή 9:00 – 15:00 μ.μ., στο Δημοτικό Μέγαρο Αγίου Δομετίου και Κυριακές ή αργίες 10:00 π.μ. -14:00 μ.μ., στο Κέντρο Πληροφόρησης Νέων του Δήμου και στους χώρους συγκέντρωσης των ΥΤΧ, κατόπιν ραντεβού.

## Πολιτιστικές Εκδηλώσεις

- ▶ Πολυπολιτισμικό Παιδικό Φεστιβάλ στο Δημοτικό Πάρκο Μνήμης και Επιστροφής (Πενταδάκτυλου 10) στον παιδότοπο Τσαφ-Τσούφ 4 Kids, Σάββατο 28 Μαΐου 2016, 4:30μ.μ.- 8:30μ.μ. Το φεστιβάλ θα περιλαμβάνει εκπαιδευτικές, ψυχαγωγικές/καλλιτεχνικές δραστηριότητες, στις οποίες θα συμμετέχουν και παιδικά καλλιτεχνικά σχήματα ΥΤΧ.
- ▶ Χριστουγεννιάτικο παζαράκι με πολιτιστικά δρώμενα και εδέσματα, στη Βυζαντινή Εκκλησία Αγίου Δομετίου, το Σάββατο 5 Δεκεμβρίου 2016. Η εκδήλωση θα περιλαμβάνει καλλιτεχνικές δραστηριότητες με την ενεργό συμμετοχή και των ΥΤΧ που θα έχουν την ευκαιρία να προβάλλουν τα ήθη και τα έθιμα τους.

## Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλώ επικοινωνήστε:

Πολιτιστική και Κοινωνική Υπηρεσία Δήμου Αγίου Δομετίου:  
22 392018 (εσωτ. 4), 22 392022 (εσωτ. 3)  
Κέντρο Πληροφόρησης Νέων: τηλ 22449060, Αγίου Γεωργίου 20, Άγιος Δομέτιος,

## Οι υπηρεσίες παρέχονται ΔΩΡΕΑΝ

Οι υπηρεσίες προσφέρονται στο πλαίσιο του Έργου “Προγράμματα Ένταξης από Τοπικές Αρχές” που συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης και την Κυπριακή Δημοκρατία. Το έργο υλοποιείται από τους Δήμους Λευκωσίας ως τελικός Δικαιούχος και Εταίρους τους Δήμους, Αγίου Δομετίου, Λακατάμιας και Έγκωμης, το Πολυδύναμο Δημοτικό Κέντρο Λευκωσίας, την εταιρεία NVK Advent Consulting Ltd και την Losadeal Limited.

## Integration Programmes by Local Authorities CY/2015/AMIF/SO2.NO2.1.2

The Municipality of Ayios Dhometios as a partner of the consortium for the “Integration Programmes by Local Authorities” is providing the following services to Third Country Nationals, from January 2016 - December 2016:

- ▶ Social and psychological Support Services for TCNs: Counseling for individuals (Municipality of Ayios Dhometios & Municipal Youth Center of Ayios Dhometios)
- ▶ Informing TCN who live and work in Cyprus, about the institutions of Republic of Cyprus and European Union along with their rights and obligations.

Information and individual counseling services are provided to TCNs during weekdays Tuesday and Friday 9:00- 15:00 pm at Municipality of Ayios Dhometios and on Sunday or public holidays 10:00-14:00, in the Municipal Youth Center of Ayios Dhometios, by appointment.

## Cultural Activities

- ▶ Multicultural Children’s Festival, at Municipal Park/ playground Tsaf- Tsouf 4 kids, Saturday 28 May 2016, from 4.30 pm – 8.30 pm. The festival will include educational, recreational and cultural activities with the active participation of TCN.
- ▶ Christmas Bazaar with cultural happenings and flavors at the church of Ayios Dhometios (Kyr. Matsi Ave), Saturday December 5th 2016. The event will include cultural activities with the active participation of TCN who will have the opportunity to display their traditional customs.

## For further information please contact:

Cultural and Social Services Department of Municipality of Ayios Dhometios: 22392018 (ext.4), 22392022 (ext.3),  
Youth Center: 22449060. Ayiou Georgiou 20, Ayios Dhometios

## Services are FREE of Charge

Services offered are part of the “Integration programmes by local Authorities” co-financed by the European Asylum, Migration and Integration Fund and the Republic of Cyprus. The Project is implemented by the consortium of Nicosia Municipality (final beneficiary), and the Municipalities of Ayios Dhometios, Lakatamia and Engkomi, Nicosia Municipality Multifunctional Foundation, the consulting company NVKAdvent Consulting Ltd and Losadeal Limited.



Δήμος Λευκωσίας  
Nicosia Municipality



ΔΗΜΟΣ ΑΓΙΟΥ ΔΟΜΕΤΙΟΥ  
AYIOS DHOMETIOS MUNICIPALITY



ΔΗΜΟΣ ΕΓΚΩΜΗΣ



NVK ADVENT CONSULTING LTD

LOSADREAL



Integration Programmes for TCNs by Local Authorities  
Προγράμματα Ένταξης ΥΤΧ από Τοπικές Αρχές



ΕΡΓΟ ΣΥΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΜΕΝΟ ΑΠΟ ΤΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΣΥΛΟΥ, ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΕΝΤΑΞΗΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
THE PROGRAMME IS CO-FUNDED BY THE ASYLUM, MIGRATION AND INTEGRATION FUND AND THE REPUBLIC OF CYPRUS



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ  
THE REPUBLIC OF CYPRUS  
MINISTRY OF INTERIOR



TAMEIA  
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ  
CYPRUS  
HOME AFFAIRS FUNDS

Αλληλεγγύη  
Πρόοδος  
Ευημερία  
Solidarity  
Progress  
Prosperity